IGORREKO UDALA
iFK: P-4810700G
udala@igorre.net
Tfnoak. 946315384
Elexalde 1- 48140 Igorre (Bizkaia)
www.igorre.net
Faxa. 946315455

2017ko IRAILAK 25EKO OHIKO BATZARRA.
SESION ORDINARIA DEL DIA 25 DE SEPTIEMBRE DE 2017

ALKATEA/ ALCALDE

- BEINAT ANZOLA URIARTE JN.

ZINEGOTZIAK/ CONCEJALES

- JON BILBAO ATXUTEGI JN.
- AINHOA ZULUAGA BILBAO AND
- NAIARA ZURINAGA ATUCHA AND
- GARAZI LETE BUSTINZA AND
- JON KOLDOBIKA MENDIOLAGOITIA URQUIJO JN.
- KOLDO ATUTXA APODAKA JN.
- ANDERE ORTUZAR URIBE AND.
- JON ZABALA HORMAETXE JN.
- RAKEL BARAÑANO GURTUBAI AND.
- JULEN LIENDO BARKIN JN.

IDAZKARIA/ SECRETARIA

- PRESENTACION GARMILLA AND.

ETORRI EZ DIREN ZINEGOTZIAK/ CONCEJALES QUE NO ASISTEN

Adierazotako eguneko arrastiko zazpirak dirala lehenengo deialdian eratu da Udalbatzea, Igorreko udaletxeko batzar-aretoan. Beinat Anzola alkatea izan da batzarburua, Presentacion Garmilla idazkariak lagunduta, eta adierazo diran zinegotziak etorri dira.

1.- **AURREKO AKTA IRAKURRI ETA ONESTEA**

Ostean, 2017ko irailaren 11n egin zen aurreko batzarren akta onesteko ipini da, eta aho batez onetsi da.

Siendo las diecinueve horas del día señalado se constituyó la Corporación en primera convocatoria bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Beinat Anzola en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Igorre, con la asistencia de los Sres. Concejales que al margen se citan, asistidos de la Secretaria Dña. Presentación Garmilla.

1.- LECTURA Y APROBACION ACTA ANTERIOR.

A continuación se procede a la aprobación del acta anterior de fecha 11 de Septiembre de 2017, la cual es aprobada por unanimidad.

2.- <u>KATALUNIAREKIN ELKARTASUNA ADIERAZTEKO MOZIOAK</u>

Andere Ortuzarrek, EAJ/PNVren izenean, esan du bere taldeak aldeko botoa emango diola bere taldeak aurkeztu duen mozioari eta beste biei kontrakoa. Heurek aurkeztutako mozioa Eusko Legebiltzarrean alderdien artean adostutakoa izan dela.

KATALUNIAREKIN ELKARTASUNA ADIERAZTEKO MOZIO PROPOSAMENA

Alkateak mozioaren testua irakurri egin du, hona hemen:
Kataluniako erreferenduma dela eta, udalbatzari / batzar nagusiei / legebiltzar edo parlamentuari honako proposamen hauek egin nahi dizkiogu:

1- Espainiar Gobernuak hasi duen errepresio bidea (atxiloketak, arlo ekonomikoan autonomia bertan behera uztea …) erabat gaitzestea eta arbuiatzea.

2- Autodeterminazio eskubidea herri guztiei dagokien oinarrizko eta ezinbesteko eskubidea denez, Kataluniari bere etorkizuna erabakitzeko eskubide hori dagokiola aitortzea.

3- Kataluniako erreferendumarekin elkartasuna publikoki adieraztea.

4- Udaletxean / Batzar Nagusietan / Legebiltzar edo Parlamentuan Kataluniako ikurra jartzea.

Botazioa egin ondoren, honako emaitza lortu da:

- Aldeko botoak: 6, EH-BILDUren zinegotzirenak, Beinat Anzola, Ainhoa Zuluaga, Naiara Zurinaga, Garazi Lete, Koldo Bilbao eta Jon Mendiolagoitia.
- Kontrako botoak: 5, EAJ/PNVren zinegotziak, Andere Ortuzar, Raquel Barañano, Jon Zabala, Koldo Atutxa eta Julen Liendo.
- Abstentzioak: 0

Udalbatza jakinaren gainean geratu da , eta gehiengoaren aldeko botoekin honakoa erabaiki du:
1.- Aurkeztutako mozioa ontzat emotea.

IGORREKO EH-BILDU-KO UDAL TALDEAK AURKEZTU DUEN MOZIOA

Jon Koldo Mendiolagoitiak, EH-BILDUren izenean, esan du bere taldeak aurreko mozioarekin ados dagoela eta Eusko Legebiltzarrean adostutako testuarekin ere ados dagoela baina uste du hori baino gehiago agertu beharko litzatekela, erreferendumaren asuntoa oso inportantea delako eta bultzatu egin behar dela eta, beraz, abstenitu egingo dela.
Hona hemen EH-BILDU taldeak aurkeztu duen testua.

Urte luzeetako prozesu baten baitan eta herritarren gehiengo baten eskariari ateak irekiz, etorkizuna libreki erabakitzeko bitarteko demokratikoz hornitu du Kataluniako herriak bere bidea. Kataluniako instituzio nagusiek herritarren nahiei bide emateko erabaki irmoa hartu dute.

Katalunian herritarren borondatearen eskutik eman diren urratsek, Madrilen aldetik indarraren mespretxuaren eta zaharkitutako legeen ustezko arrazoiarekin erantzun da.

Bide demokratikoen aurkako eraso larri honen aurrean, IGORREko Udalak honako mozio hau estabaidatu eta onartzen du:

1.- Udal honek, zilegitasun osoa aitortzen dio Kataluniako Parlamentuak egingo duen autodeterminazio erreferendumari. Izan ere, libreki adierazitako herritarron borondatea da tresna politikorik eraginkorrena edozein herri edo kolektiboren etorkizuna eraikitzeko.

2.- Udal honek, Kataluniar herriaren eta Parlamet-aren erabaki burujabeen aurka Espainiar estatutik buruturiko erasoak salatu eta arbuiatzen ditu. Madrilgo Gobernua, epaitegiak eta Auzitegi Konstituzionala ezin direlako Kataluniako herritarren gehiengo zabalak adierazitako borondate demokratikoaren gainetik jarri.

3.- Modu demokratikoan aukeratuak izan diren Kataluniako alkateak deklaratzera deitzea irmoki salatzen dugu. Demokrazia praktikan jartzea ahalbidetu nahi alkateak inputatzea.

4.- Udal honek, Euskal Herria, Katalunia edo munduko gainerako herrietan, herritarren borondate askean oinarrituta garatzen dituzten prozesu politikoen alde egiteko konpromisoa hartzen du.

5.- Udal honek urriaren bateko emaitza errespetatzen du eta Instituzio zein eragileei ere berdina egitea eskatzen die. Horretarako erabaki honen berri, Kataluniako Parlament-eko lehendakariari, Madrilgo Gobernuko presidenteari eta Auzitegi Konstituzionaleko presidenteari ematea erabakitzen du. Gure udalerriko herritarrei ere jakinaraziko zaie erabaki honen berri.

6.- Urriaren bateko galdeketa bitarte Udaleko balkoian estelada jartzea onartzen du Udalbatzak, Kataluniako instituzio eta herritarrei gure babesa adierazi asmoz…

Botazioa egin ondoren, honako emaitza lortu da:

- Aldeko botoak: 6, EH-BILDUren zinegotzirenak, Beinat Anzola, Ainhoa Zuluaga, Naiara Zurinaga, Garazi Lete, Koldo Bilbao eta Jon Mendiolagoitia.
- Kontrako botoak: 5, EAJ/PNVren zinegotziak, Andere Ortuzar, Raquel Barañano, Jon Zabala, Koldo Atutxa eta Julen Liendo.
- Abstentzioak: 0

Udalbatza jakinaren gainean geratu da , eta gehiengoaren aldeko botoekin honakoa erabaiki du:

1.- Aurkeztutako mozioa ontzat emotea.

2.- Jakinarazi , Kataluniako Parlament-eko lehendakariari, Madrilgo Gobernuko presidenteari eta Auzitegi Konstituzionaleko presidenteari.

IGORREKO EAJ-PNV-KO UDAL TALDEAK AURKEZTU DUEN MOZIOA

Andere Ortuzarrek, EAJ/PNVren izenean, mozioaren testua irakurri du, hona hemen:

Kataluinako gertakizunak direla eta:

1. IGORREKO Ko Udalak bere kezka adierazi eta baztertu egiten du egitateen bidez Kataluniako autonomian eragin den esku hartzeagatik, eta Estatuko segurtasun indar eta kidegoek egindako operazio polizialagatik,zeinaren bidez erregistroak eta atxiloketak egin baitiren Generalitateko instalazioetan eta beren arduradun legitimoei.

2. IGORREKO Ko Udalak Espainiako Gobernuari eskatzen dio bertan behera utz dezala oinarrizko eta funtsezko askatasunen errepresio-estrategia, demokraziaren oinarrizko printzipioen aurkakoa.

3. IGORREKO Ko Udalak berretsi egiten du funtsezko printzipio demokratiko guztiekiko konpromisoa, eta elkartasuna adierazten die Kataluniako herriari eta baita demokraziaren aurkako errepresio politikoa -Espainiako Gobernuak gidatutakoa- pairatzen diharduten pertsona eta erakunde guztiei.

4. IGORREKO ko Udalak dei egiten du Kataluniako herriaren asmo demokratikoaren adierazpena ahalbidetzera eta bere erabakiak errespetatzera.

Botazioa egin ondoren, honako emaitza lortu da:

- Aldeko botoak: 5, EAJ/PNVren zinegotziak, Andere Ortuzar, Raquel Barañano, Jon Zabala, Koldo Atutxa eta Julen Liendo.
- Kontrako botoak: 0
- Abstentzioak: 6, EH-BILDUren zinegotzirenak, Beinat Anzola, Ainhoa Zuluaga, Naiara Zurinaga, Garazi Lete, Koldo Bilbao eta Jon Mendiolagoitia.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da , eta gehiengoaren aldeko botoekin honakoa erabaiki du:

1.- Aurkeztutako mozioa ontzat emotea

3.-INAZIO ZUBIZARRETA ESKOLEN IGOGAILUAREN MANTENTZE-KONTRATUA.

Jarraian mantentze-kontratuaren proposamenaren berri eman da:

3.-CONTRATO DE MANTENIMIENTO DE ASCENSOR ESCUELAS INAZIO ZUBIZARRETA

Seguidamente se da cuenta de la propuesta de contrato de mantenimiento:

- Helburua / Objeto : **Ascensor escuelas Inazio Zubizarreta**
- Enpresa / Empresa: **ORONA S. COOP**
- Urteko kostua, BEZa barne / Coste anual, IVA incluido: 2.207,04 €

Gastu hau egiteko aurrekontu-gordailu nahikoa dago, udal ekonomialariak egindako txostenean azaldutakoaren arabera.

Existe consignación presupuestaria suficiente para el presente gasto según se indica en el informe emitido por el economista municipal

Gai hau, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21. artikuluan adierazitakoaren arabera, alkatearen

El presente asunto, de conformidad con lo señalado en el art. 21 de la Ley 7/85, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local, es competencia del Alcalde, el cual en este acto

eskumenekoa da; alkateak, ekitaldi honetan, Udalbatzaren aldeko eskuordetzea egin du, jakin eta ebatzi dezan.

procede a efectuar delegación a favor del pleno para su conocimiento y resolución.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da, eta, labur eztabaidatu ostean, aho batez, honakoa erabaki du:

La Corporación, se da por enterada y tras un breve debate y por unanimidad, acuerda lo siguiente:

1.- Egindako proposamena ontzat eman eta erabaki honen azalpenean adierazitako mantentze-kontratua sinatuko da, kontratu txikiaren formula erabilita; hori, legearen arabera, ezin izango da luzatu.

1.- Aprobar la propuesta formulada y suscribir el contrato de mantenimiento indicado en la parte expositiva del presente acuerdo bajo la fórmula de contrato menor, el cual según la ley no puede ser objeto de prórroga.

2.- Enpresa horrek ez daukanez udal honetako datu pertsonalak ikusteko aukerarik, Datu Pertsonalak Babestearen gaineko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 5.artikuluan eta 2/2004 Legean ezarritakoa betetzeko, jasotako datu pertsonalak hartu-emanen fitxategian sartu eta tratatuko direla adierazi da; fitxategi horren helburua Udalaren hartu-emanak kudeatzea da, Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren Erregistroan inskribatuta. Ez da aurreikusi fitxategiko datuak lagatzeko ezelango aukerarik, baina lagatzekotan, eskumen berberak dituzten herri administrazioei laga ahal izango zaizkie, legean aurreikusita badago. Fitxategiaren ardura daukan organoa IGORREKO UDALA da, eta interesdunak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango ditu helbide honetan: Elexalde kalea 1, 48140 Igorre Bizkaia.

2.- Dado que la mencionada empresa no tiene acceso a datos de carácter personal de este Ayuntamiento, y en cumplimiento del artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y de la Ley 2/2004 se informa que, los Datos Personales recogidos serán incorporados y tratados en el fichero Contactos, cuya finalidad es la gestión de los contactos del Ayuntamiento, inscrito en el Registro de la Agencia Vasca de Protección de Datos, No está prevista ninguna cesión de los datos del fichero, excepto a otras Administraciones Públicas que ejerzan las mismas competencias y las cesiones previstas en la Ley. El órgano responsable del fichero es el AYUNTAMIENTO DE IGORRE, y la dirección donde el interesado podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el mismo es Calle Elexalde, 1 48140 Igorre Bizkaia.

3.- Erabaki hau Kontu-hartzailetza Arloari eta interesdunei jakinaraziko zaie; kontratuaren kopia bat bidaliko da, aurreko puntuan luzapenaren gainean adierazitako diligentziarekin.

3.- Notifíquese el presente acuerdo a intervención y a los/las interesados/as, remítase un ejemplar del contrato con la diligencia señalada en el punto anterior respecto de la prórroga.

4.-IBILGAILUAK ESPALOIETATIK FINKEN BARRURA SARTU ETA HERRI-BIDEAN APARKALEKUAK

4.-APROBACIÓN PADRON TASA DE ENTRADA DE VEHICULOS AL INTERIOR DE LAS FINCAS A TRAVÉS

IGORREKO UDALA
iFK: P-4810700G
udala@igorre.net
Tfnoak. 946315384
Elexalde 1- 48140 Igorre (Bizkaia)
www.igorre.net
Faxa. 946315455

GORDETZEKO TASAREN GAINEKO ERROLDA.

Ekonomia atalak Ibilgailuak espaloietatik finken barrura sartu eta herri-bidean aparkalekuak gordetzeko errolda-tasa prestatu du.

Onartzea eta hamabost egunez jende-aurrean azaltzea komeniko litzateke, horren gaineko erabakia BAOn argitaratzen denetik aurrera zenbatzen hasita, eta era berean, komeniko litzateke ordainketarako epeak ere zehaztea.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da eta, labur eztabaidatu ostean, aho batez, honakoa erabaki du:

1- *Ibilgailuak espaloietatik finken barrura sartu eta herri-bidean aparkalekuak gordetzeko 2017ko ekitaldiari dagokion* errolda-tasa onartzea.

2- Hamabost egunez jende-aurrean azaltzea, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik zenbatzen hasita.

3- Ordainketa egiteko epea aurtengo urriaren 1etik urriaren 31ra artekoa izango da.

4- Helbideratuta ez dauden ordainagiriak Igorren dagoen edozein finantza-erakundetan ordainduko dira, zergadunen etxeetara bidaliko diren agiriak aurkeztuta. Helbideratutako ordainagiriak, dagozkien banketxeen bidez ordainduko dira.

5- Borondatezko ordainketa epea igarota, premiazko ordainketa egiten hasiko da berehala, %20ko gainordainarekin gehi berandutze-interesekin, kostuak eta prozedura-gastuekin.

DE LAS ACERAS Y RESERVA DE APARCAMIENTO EN LA VÍA PÚBLICA

Por el área económica se ha preparado el padrón de la Tasa de Entrada de Vehículos al Interior de las Fincas a Través de la Reserva de Aparcamiento en la Vía Pública.

Correspondería proceder a su aprobación y exposición pública por espacio de quince días, a contar desde la inserción del correspondiente anuncio en el BOB, así como señalar plazos de pago al efecto.

La Corporación se da por enterada y tras un breve debate y por unanimidad acuerda lo siguiente:

1- Aprobar el padrón de la *Tasa de entrada de vehículos al interior de las fincas a través de las aceras y reserva de aparcamiento de los mismos en la vía pública* correspondiente al ejercicio 2017.

2- Someter a exposición pública dicho padrón por espacio de quince días, contados a partir de la inserción del correspondiente anuncio en el BOB.

3- Proceder a señalar período de pago, que abarcará desde el 1 de octubre hasta el 31 de octubre del presenta año.

4- El pago de los recibos no domiciliados se realizará a través de cualquier entidad financiera radicada en Igorre presentando el juego de impresos que serán remitidos a los domicilios de los contribuyentes y la de los recibos domiciliados por sus entidades correspondientes.

5- Transcurrido el plazo indicado para el voluntario, se procederá directamente al cobro en vía ejecutiva de apremio, con el recargo del 20%, más intereses de demora, costas y gastos de procedimiento.

Gainordain hori %5ekoa izango da, ordaindu gabeko zorra zordunari premiamenduzko probidentzia jakinarazi baino lehen ordaintzen bada.

6- Erabaki honen egiaztagiria egingo da, espedientean jasota geratu dadin, kontu-hartzailetzari jakinaraziko zaio eta horren gaineko iragarkia bidaliko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialera.

Este recargo será del 5% cuando la deuda tributaria no ingresada se satisfaga antes de que haya sido notificada al deudor la providencia de apremio.

6- Certifíquese para su constancia en el expediente, notifíquese a intervención a los efectos oportunos y remítase el correspondiente anuncio al Boletín Oficial de Bizkaia.

4.2.-AUTOTAXIEN ZERBITZUAREN TASAREN GAINEKO ERROLDA.

Ekonomia atalak autotaxien zerbitzuaren errolda-tasa prestatu du.

Onartzea eta hamabost egunez jende-aurrean azaltzea komeniko litzateke, horren gaineko erabakia BAOn argitaratzen denetik aurrera zenbatzen hasita, eta era berean, komeniko litzateke ordainketarako epeak ere zehaztea.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da eta, labur eztabaidatu ostean, aho batez, honakoa erabaki du:

1- Autotaxien zerbitzuaren *2017ko ekitaldiari dagokion errolda-tasa onartzea.*

2- Hamabost egunez jende-aurrean azaltzea, iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik zenbatzen hasita.

3- Ordainketa egiteko epea aurtengo urriaren 1etik urriaren 31ra artekoa izango da.

4- Helbideratuta ez dauden ordainagiriak Igorren dagoen edozein finantza-erakundetan ordainduko dira, zergadunen etxeetara bidaliko diren agiriak aurkeztuta. Helbideratutako ordainagiriak, dagozkien banketxeen bidez ordainduko dira.

4.2.-APROBACIÓN PADRON TASA SERVICIO DE AUTO-TAXIS

Por el área económica se ha preparado el padrón de la Tasa de servicio de Auto-Taxis.

Correspondería proceder a su aprobación y exposición pública por espacio de quince días, a contar desde la inserción del correspondiente anuncio en el BOB, así como señalar plazos de pago al efecto.

La Corporación se da por enterada y tras un breve debate y por unanimidad acuerda lo siguiente:

1- Aprobar el padrón de la *Tasa de* servicio de Auto-Taxis correspondiente al ejercicio 2017.

2- Someter a exposición pública dicho padrón por espacio de quince días, contados a partir de la inserción del correspondiente anuncio en el BOB.

3- Proceder a señalar período de pago, que abarcará desde el 1 de octubre hasta el 31 de octubre del presenta año.

4- El pago de los recibos no domiciliados se realizará a través de cualquier entidad financiera radicada en Igorre presentando el juego de impresos que serán remitidos a los domicilios de los contribuyentes y la de los recibos

domiciliados por sus entidades correspondientes.

5- Borondatezko ordainketa epea igarota, premiazko ordainketa egiten hasiko da berehala, %20ko gainordainarekin gehi berandutze-interesekin, kostuak eta prozedura-gastuekin.

5- Transcurrido el plazo indicado para el voluntario, se procederá directamente al cobro en vía ejecutiva de apremio, con el recargo del 20%, más intereses de demora, costas y gastos de procedimiento.

Gainordain hori %5ekoa izango da, ordaindu gabeko zorra zordunari premiamenduzko probidentzia jakinarazi baino lehen ordaintzen bada.

Este recargo será del 5% cuando la deuda tributaria no ingresada se satisfaga antes de que haya sido notificada al deudor la providencia de apremio.

6- Erabaki honen egiaztagiria egingo da, espedientean jasota geratu dadin, kontu-hartzailetzari jakinaraziko zaio eta horren gaineko iragarkia bidaliko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialera.

6- Certifíquese para su constancia en el expediente, notifíquese a intervención a los efectos oportunos y remítase el correspondiente anuncio al Boletín Oficial de Bizkaia.

5.-IGORREKO UDALERRIKO BIDEEN GARBIKETA ADJUDIKAZIOA

5.-ADJUDICACION LIMPIEZA VIARIA DEL MUNICIPIO DE IGORRE IGORREKO UDALERRIKO BIDEEN GARBIKETA

Laster iraungiko da honako kontratua **Igorreko udalerriko bideen garbiketa (2017-07-31).**

Proximamente finalizará el contrato de **Limpieza viaria del municipio de Igorre (31-7-2017)** .

Udalak kontratazio-espediente berria izapidetzeari ekin dio. Hala ere, baliteke izapidetze hori amaituta ez egotea indarreko kontratuaren epemugarako.

El Ayuntamiento ha procedido a iniciar la tramitación del nuevo expediente de contratación sin embargo es previsible que no haya concluidos su tramitación a la fecha de vencimiento del contrato vigente.

Garbiketa zerbitzuak ematen jarraitu beharra dago, funtsezko zerbitzuak baitira.

Es necesario seguir prestando los servicios de limpieza, servicios esenciales, por otra parte.

2017ko ekainaren 5eko osoko bilkuraren erabaki bidez, irailaren 30ean bukatuko den bi hilabeterako kontratu txikia tramitatu zen.

Mediante acuerdo de pleno de fecha 5 de junio de 2017 se tramitó un contrato menor por espacio de dos meses y que finalizará el próximo día 30 de septiembre.

Igorreko Udala kontratu berria tramitatzen ari da; hori ezin izango da

El Ayuntamiento está tramitando el nuevo contrato que no podrá entrar en

indarrean sartu egun dagoena bukatzen den egunean. Horregatik, bi hilabeterako beste kontratu txiki bat proposatzen da, 2017ko azaroaren 30 artekoa alegia.

vigor a la fecha de vencimiento del actualmente vigente, razón por la cual se plantea un nuevo contrato menor por dos meses, hasta el 30 de noviembre de 2017.

Idazkari kontu-hartzaileak jakinarazi du aukera bideragarri bat izango litzatekeela kontratu txiki bat izapidetzea, indarreko legeriaren arabera denborari eta baldintza ekonomikoei dagozkien mugak errespetatuz. Kontratu hori mantenduko litzateke kontratu berria indarrean jarri arte.

Por parte de la secretaria-interventora se ha informado que la alternativa viable consistiría en tramitar un contrato menor, respetando los límites temporales y económicos impuestos por la legislación vigente, y cuya duración se extendería hasta la entrada en vigor del nuevo contrato.

Kontratuaren hileroko zenbatekoa egun indarrean dagoenari dagokiona izango litzateke. Horretarako badago aurrekontu gordailua, Arostegi jaunak, udal ekonomistak, emandako txostenaren arabera. Hauxe da zenbatekoa:

El importe mensual del contrato sería el correspondiente al contrato actualmente vigente, y para el cual existe consignación presupuestaria, según informe emitido por el economista, Sr. Arostegi, y ascendería a lo siguiente:

- -Aurrekontua BEZa kanpo: **8.069,00 €**
- **Kontratuaren zenbatekoa (BEZa barnean) 8.875,90 €/hilabete**
- **Partida: 163-22799**
- **Finantziazioa: udalaren fondoak**

- Presupuesto sin IVA: **8.069,00 €**
- **importe total del contrato IVA incluido 8.875,90 €/hilabete**
- **Partida: 163-22799**
- **Financiación: fondos propios.**

Gai hau, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21. artikuluan adierazitakoaren arabera, alkatearen eskumenekoa da; alkateak, ekitaldi honetan, Udalbatzaren aldeko eskuordetzea egin du, jakin eta ebatzi dezan.

El presente asunto, de conformidad con lo señalado en el art. 21 de la Ley 7/85, de 2 de abril, de Bases de Régimen Local, es competencia del Alcalde, el cual en este acto procede a efectuar delegación a favor del pleno para su conocimiento y resolución.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da, eta, labur eztabaidatu ostean, aho batez, honakoa erabaki du:

La Corporación se da por enterada y tras un breve debate, y por unanimidad, acuerda lo siguiente:

1.- **KONTRATU TXIKI HORREN harira,** gastua baimendu eta **a Fundación Lantegi Batuak NIF G48945166 Igorreko udalerriko bideen garbiketa** zerbitzua esleitzea**, 8.875,90 €/hilabete** zenbatekoan eta **163-22799** partidaren pentzura.

1.- **En relación con el presente CONTRATO MENOR Disponer** el gasto y adjudicar el servicio de **Limpieza viaria del municipio de Igorre a Fundación Lantegi Batuak NIF G48945166** en la cantidad de **8.875,90 €/hilabete** con cargo a la partida **163-22799 .**

2.- **Kontratu hau <u>gauzatzeko epea</u> 2 hilabete**koa. : **2017KO AZAROAREN 30ERA ARTE.**

3.-Proiektua idatzi duen teknikaria izendatuko da proiektuaren arduradun.

4.- **<u>DATUEN BABESA</u>**

3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 26. Xedapen Iragankorrak ezarritakoarekin bat etorrita, enpresa horrek **ez** daukanez udal honetako datu pertsonalak ikusteko aukerarik, Datu Pertsonalak Babestearen gaineko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 5. artikuluan eta 2/2004 Legean ezarritakoa betetzeko, jasotako datu pertsonalak **kontaktuen fitxategian** sartu eta tratatuko direla adierazi da; fitxategi horren helburua udalaren kontaktuak kudeatzea da, Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren Erregistroan inskribatuta. Ez da aurreikusi fitxategiko datuak lagatzeko inolako aukerarik, baina, lagatzekotan, eskumen berberak dituzten herri-administrazioei laga ahal izango zaizkie, legean aurreikusita badago. Fitxategiaren ardura daukan organoa IGORREKO UDALA da, eta interesdunak ikusi, zuzendu, ezeztatu eta horiei aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango ditu helbide honetan: Elexalde kalea 1, 48.140 Igorre (Bizkaia).

5.- Erabaki hau lizitatzaileari jakinaraziko zaio, eta, horrez gain, udaleko teknikariari Iñaki Unamuno, kontu-hartzailetzari Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 40. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren ondorioetarako.

6.- **GARDEN-TASUNARI**, Informazioa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko abenduaren 10eko 2013/10

2.-**<u>El plazo de ejecución</u>** del objeto de este contrato será de **2 meses: HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE DE 2017.**

3.-Designar como responsable del proyecto al técnico redactor del proyecto.

4.- **<u>PROTECCIÓN DE DATOS</u>**

Dado que la mencionada empresa **no** tiene acceso a datos de carácter personal de este Ayuntamiento, y en cumplimiento del artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y de la Ley 2/2004 se informa que, los Datos Personales recogidos serán incorporados y tratados en el **fichero Contactos**, cuya finalidad es la gestión de los contactos del Ayuntamiento, inscrito en el Registro de la Agencia Vasca de Protección de Datos, No esta prevista ninguna cesión de los datos del fichero, excepto a otras Administraciones Públicas que ejerzan las mismas competencias y las cesiones previstas en la Ley. El órgano responsable del fichero es el AYUNTAMIENTO DE IGORRE, y la dirección donde el interesado podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el mismo es Calle Elexalde, 1 48140 Igorre Bizkaia.

5.- Notifíquese el presente acuerdo al licitador, al técnico municipal Iñaki Unamuno y a intervención a los efectos de lo dispuesto en los artículos 40 y siguientes de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia

6.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 8-a) de la Ley 19/2013, de 10 de diciembre,

Legearen 8-a) artikuluan xedatutakoa betetzeko, Udalak kontratu honen gaineko informazioa argitaratuko du. xedea, iraupena, lizitazioaren eta adjudikazioaren zenbatekoa, berori egiteko erabili den prozedura, iragartzeko erabili diren bideak, horrela badagokio, parte hartu duen lizitatzaile-kopurua, adjudikatzailearen identitatea, kontratuaren aldaketak, atzera egiteko eta uko egiteko erabakiak.

TRANSPARENCIA acceso a la información pública y buen gobierno se procederá a la publicación de la siguiente información relativa a este contrato: objeto, duración, importe de la licitación y de adjudicación, procedimiento utilizado para su celebración, instrumentos a través de los que, en su caso, se ha publicitado, número de licitadores participantes, identidad del adjudicatario, modificaciones del contrato, decisiones de desistimiento y renuncia.

6.-ALKATETZAREN DEKRETUEN BARRI EMOTEA.

Toki Araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 22-2, a) artikuluan azaldutakoaren arabera, osoko bilkurari dagokio gobernu-organoak kontrolatu eta ikuskatzea. Lege – testu bereko 46-e) artikuluak dioen moduan: ohiko osoko bilkuretan korporazioko beste organoak kontrolatzeko ipinitako parteak bere gorputz-zatia izan beharko du, erabakien partetik bananduta, benetan udaleko talde guztiei eskariak, galderak eta mozioak aurkezteko garaian euren parte-hartzea bermatzeko, bai jarduteko moduan, bai arautzeko moduan.

Alkate jaunak 2017ko irailaren 8tik (243 zenbakia) 2017ko irailaren 15erarte (266 zenbakia) eman diran Alkatetzearen Dekretuen berri eman du.

6.- DAR CUENTA DE LOS DECRETOS DE ALCALDIA.

De conformidad con lo señalado en el art. 22-2 de la Ley 7/85, de bases de Régimen Local, correspondiente al Pleno el control y fiscalización de los órganos de gobierno. Y según establece el art. 46-e) del mismo texto legal, en los plenos ordinarios se establecerá específicamente una parte dedicada al control de los demás órganos de la Corporación deberá presentar sustantividad propia y diferenciadora de la parte resolutiva, debiéndose garantizar de forma efectiva en su funcionamiento y, en su caso, en su regulación, la participación de todos los grupos municipales en la formulación de ruegos y preguntas y mociones.

Por parte del Sr. Alcalde se procede a dar cuenta de los Decretos de Alcaldía expedidos de fecha 8 de Septiembre de 2017 con el (número 243) hasta el 15 de septiembre de 2017 (número 266).

Dekretua 243	17-9-8	Onartu 2. Ziurtagiria Futbol zelaiko obrak/aprobación certificación nº 2 obras campo de fútbol.
Dekretua 244	17-9-8	Obretako lizentzia/Licencia de obras.- Garaje konpondu, Acondicionamiento de garaje.- C.P. Elexalde
Dekretua 245	17-9-8	Obretako lizentzia/Licencia de obras.- Bainugela egokitu.- Acondicionamiento de baño.-
Dekretua 246	17-9-8	Obretako lizentzia.- Licencia de obras.- Balkoiak

		konpondu.- Acondicionamiento de balcones.- C.P. Garbe
Dekretua 247	17-9-8	Baja emon padroian/Baja padrón.
Dekretua 248	17-9-8	Gorpuzkien lekualdatzea baimena.- Autorizar el traslado de restos.- Eskatutakoa/Solicitado:
Dekretua 249	17-9-8	Obretako lizentzia.- Licencia de obras.- Etxebizitza eraberritzeko .- Reforma vivienda.-
Dekretua 250	17-9-8	Ebazpen proposamena.- Propuesta resolución “Bulder”,
Dekretua 251	17-9-8	Baja erroldatik/Baja padrón.
Dekretua 252	17-9-8	Ebazpen proposamena/propuesta resolución”Bulder”
Dekretua 253	17-9-8	Ebazpen proposamena/propuesta resolución “Bulder”
Dekretua 254	17-9-8	Ebazpen proposamena/propuesta resolución “Bulder” A
Dekretua 255	17-9-8	Ebazpen proposamena/Propuesta resolución “Bulder”
Dekretua 256	17-9-8	Ebazpen proposamena/propuesta resolución “Bulder”
Dekretua 257	17-9-8	Ebazpen proposamena/propuesta resolución “Bulder” J
Dekretua 258	17-9-8	Ebazpen proposamena/propuesta resolución “Bulder”
Dekretua 259	17-9-8	Ebazpen proposamena/Propuesta resolución “Bulder”
Dekretua 260	17-9-8	Ebazpen proposamena/ propuesta resolución “Bulder”
Dekretua 261	17-9-8	Hezurtegia emon .- Concesión de osario.- Titularra:
Dekretua 262	17-9-8	Auzo bideak erailtzeko baimena.- Utilización caminos vecinales. Olmos Forestal
Dekretua 262 bis	17-9-13	Bulder
Dekretua 263	17-9-15	Bideak erabili/utilización caminos vecinales.- Olmos Forestal.
Dekretua 264	17-9-15	Obretako lizentzia/Licencia de obras.- Bainugela egokitu.- Acondicionamiento de baño.
Dekretua 265	17-9-15	Obretako lizentzia luzatzea/Prorroga de licencia.-
Dekretua 266	17-9-15	Kontratua /Contrato

7.- **ESKAERAK ETA GALDERAK.**

Azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuak ontzat eman zuen Toki Erakundeen Antolaketaren, Funtzionamenduaren eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 82-4 artikuluan adierazitakoaren arabera, eskaera eta galderen gaineko puntua azalduko da ohiko batzarretan.

Eta, beste aztergairik ez dagoela, lehen adierazitako eguneko arrastiko zazpirek hogei minutu direnean , Alkate jaunak amaitutzat eman du bilkura eta hórrela egiaztatzen dut idazkaria naizen aldetik.

7.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

De conformidad con lo señalado en el art. 82-4 del Reglamento de Organización Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, RD 2568/86 de 28 de noviembre, se incluye el punto relativo a los ruegos y preguntas en las Sesiones Ordinarias.

Y no habiendo más asuntos de que tratar y siendo las diecinueve horas y veinte minutos del día señalado el Sr. Alcalde ordenó levantar la Sesión de lo que yo la Secretario Certifico.

IGORREKO UDALA
iFK: P-4810700G
Elexalde 1- 48140 Igorre (Bizkaia)
udala@igorre.net
www.igorre.net
Tfnoak. 946315384
Faxa. 946315455

ALKATEA IDAZKARIA

ZINEGOTZIAK